SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 61234-2:2001

01-marec-2001

Electrical insulating materials - Methods of test for the hydrolytic stability - Part 2: Moulded thermosets (IEC61234-2:1997)

Electrical insulating materials - Methods of test for the hydrolytic stability -- Part 2: Moulded thermosets

Elektroisolierstoffe - Prüfverfahren für die Hydrolysebeständigkeit -- Teil 2: Gehärtete Formstoffe

Matériaux isolants électriques - Méthodes d'essai concernant la stabilité hydrolytique -- Partie 2: Matériaux thermodurcissables moulés

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 61234-2:1998**

ICS:

29.035.01	Izolacijski materiali na splošno	Insulating materials in general

SIST EN 61234-2:2001 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 61234-2

February 1998

ICS 29.035.01

Descriptors: Electrical insulating materials, solid electrical insulating materials, thermosetting materials, moulding materials, tests, stability tests, determination, hydrolytic resistance, measurements, tensile strength, permittivity, test specimen

English version

Electrical insulating materials
Methods of test for the hydrolytic stability
Part 2: Moulded thermosets
(IEC 61234-2:1997)

Matériaux isolants électriques
Méthodes d'essai concernant la stabilité hydrolytique
Partie 2: Matériaux thermodurcissables moulés
(CEI 61234-2:1997)

Elektroisolierstoffe - Prüfverfahren für die Hydrolysebeständigkeit
Teil 2: Gehärtete Formstoffe
(IEC 61234-2:1997)

This European Standard was approved by CENELEC on 1997-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 15E/57 + 57A/FDIS, future edition 1 of IEC 61234-2, prepared by SC 15E, Methods of test, of IEC TC 15, Insulating materials, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61234-2 on 1997-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1998-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 1998-07-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
In this standard, annex ZA is normative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61234-2:1997 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60212	1971	Standard conditions for use prior to and during the testing of solid electrical insulating materials	HD 437 S1	1984
IEC 60250	1969	Recommended methods for the determination of the permittivity and dielectric dissipation factor of electrical insulating materials at power, audio and radio frequencies including metre wavelengths	-	-
IEC 60455-2	1977	Specification for solventless polymerisable resinous compounds used for electrical insulation Part 2: Methods of test	HD 307.2 S1[1)]	1986
IEC 60584-1	1995	Thermocouples Part 1: Reference tables	EN 60584-1	1995
IEC 60584-2 + A1	1982 1989	Part 2: Tolerances	EN 60584-2	1993
ISO 527-2	1993	Plastics - Determination of tensile properties Part 2: Test conditions for moulding and extrusion plastics	EN ISO 527-2	1996

1) HD 307.2 S1 includes A1:1982 to IEC 60455-2.

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
61234-2

Première édition
First edition
1997-09

Matériaux isolants électriques – Méthodes d'essai concernant la stabilité hydrolytique –

Partie 2: Matériaux thermodurcissables moulés

Electrical insulating materials – Methods of test for the hydrolytic stability –

Part 2: Moulded thermosets

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE F

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL INSULATING MATERIALS – METHODS OF TEST FOR THE HYDROLYTIC STABILITY –

Part 2: Moulded thermosets

FOREWORD

1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61234-2 has been prepared by subcommittee 15E: Methods of test, of IEC technical committee 15: Insulating materials.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
15E/57+57A/FDIS	15E/91/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

Annex A is for information only.

IEC 61234 consist of the following parts, under the general title *Electrical insulating materials – Methods of test for the hydrolytic stability:*

Part 1: Plastic films

Part 2: Moulded thermosets.

Other parts are under consideration.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next revision.

ELECTRICAL INSULATING MATERIALS – METHODS OF TEST FOR THE HYDROLYTIC STABILITY –

Part 2: Moulded thermosets

1 Scope

This part of IEC 61234 describes the test method for the determination of the hydrolytic stability of moulded thermosets made of room temperature or oven-curing reaction resins when subjected to the simultaneous influence of water and high temperature. With this test method, the irreversible change of mechanical and electrical properties is measured, but no mechanical stress is imposed on the test specimens.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of IEC 61234. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreement based on this part of IEC 61234 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60212:1971, *Standard conditions for use prior to and during the testing of solid electrical insulating materials*

IEC 60250:1969, *Recommended methods for the determination of the permittivity and dielectric dissipation factor of electrical insulating materials at power, audio and radio frequencies including metre wavelength*

IEC 60455-2:1977, *Specification for solventless polymerisable resinous compounds used for electrical insulation – Part 2: Methods of test*

IEC 60584-1:1995, *Thermocouples – Part 1: Reference tables*

IEC 60584-2:1982, *Thermocouples – Part 2: Tolerances*
Amendment 1 (1989)

ISO 527-2:1993, *Plastics – Determination of tensile properties – Part 2: Test conditions for moulding and extrusion plastics*

3 Properties to be measured

Changes in the electrical and mechanical properties are determined in accordance with the International Standards specified below.

3.1
dielectric dissipation factor and permittivity
See clause 37 of IEC 60455-2 which refers to IEC 60250.

3.2
tensile strength
Tensile strength of the specimen is measured in accordance with ISO 527-2.